

莊友恭之浮水龜

一片水田
龜背隆然
如此風水
丁貴連綿
乃位於大鵬崗之陽，望
過去不過一片水田而已
但水田之中，乃浮現
一塊小小寶地，其形如
一隻大龜之背，其寶此
乃發大富貴之地也，
其可以為浮水龜之名，
如老板之先人墳穴中
，有宜改葬者，便可以
為老板開線營葬也，莊
氏請我往觀葬在七星
崗，但人人都謂此地不
佳，乃令後人不能發展
者，如老先生真能以此
地護我，便當引老先生
去一觀也，於是乃請老
江胡同去觀察，便立刻
謂莊氏曰，

雲埠海晏公所職員表

一九七四年
常務委員黃榮宜 副黃顯求
執行委員蘇榮耀 蘇世康 甄明新
鄭以進 黃廷棟 鄭光益
甄樹宏 鄭炳權 容安民
監察委員趙榮彬 副容耀宗
文書主任馬紹霖 副容炳森
財政主任朱子波 副雷錦容
交際主任鄭德福 副甄沃龍
宣傳主任鄭明觀 副陳達夫
理數主任甄煥光 副陳乙潤
福利主任甄兆棠 副鄭炳洪

哀謝

先考諱來松號瑞周公府君痛於一九七
四年二月一日壽終於片市阻珠醫院積
聞享壽八十四歲不孝悌侍在側親視
含殮禮成服經於一九七四年二月四日
假片市阻珠亞士曼殯儀館舉行喪禮出
殯歸土安葬於片市阻珠墳場 叨蒙中西
男女宗親戚友世誼親臨執紼致祭并惠賜
儀花圈素輓送高誼隆情存均感謹此
哀謝

孤子炳怡
媳婦蔡氏
男孫澤豪
女孫婉薇
孤女杏愛(適方門)
愛柳(適朱門)
女婿陳孝朱振嘉
外孫明顯光博勵博斌
外孫女顯璧顯婷
諸子鼎源 同叩謝
厚恩芳名 恕不稱呼
「陳儀」周鼎源五十元，周錦灼五
十元，周鼎旋三十元，周千禧十元，鄧
振華十元，(以上每家)胡扶元，
周道專二十元，林振合十元。
「花圈」周錦灼，周炎坤，周祥海

哀謝

先考諱英梓蔡公府君之喪經于昨二月一
日假座片市阻珠殯儀館舉行喪禮出殯
土安葬於片市阻珠墳場 叨蒙中西
書社昆仲暨親朋戚友等惠賜輓花圈并
親臨執紼素輓送高誼隆情存均感謹
此哀謝

未亡人雷氏
孤子國相
媳婦湯氏
孤女美玉 培雷家概
美珍 培雷家概
美好 培雷家概
珍用 培雷家概
男孫啟欽 孫培馬偉民
女孫新蘭 孫培黃傑生
新輝 孫培黃傑生
新樂 孫培劉樹福
新娟 孫培劉樹福
男女外孫曾孫孫餘名 同叩謝
厚恩芳名 恕不另錄

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
738-2040 Economy Moving Co. Ltd.

承接裝修
油漆 土木工程
電話253-6544

黃龍驤書法社
電話：253-1877
專寫：
招牌大字，格言碑文，
電版文件，中西名片，
對聯揮春，單紙收據，
錢封告白，字體價廉，
電話即到，諸君光顧，
無任歡迎。

萬平方尺棧棧批租
位於雲埠中心地點，調節空氣辦公室，
統計每平方尺一元五毛，有鐵路線方便，
適宜待遇與實業經紀，位於
615 Taylor St., Ph. 637-8461

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936
電唱機，唱碟，
電唱機，唱碟，
及修理
專售

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848
夜 879-5506
護照相
二張二元五角
彩色射印
每張廿五仙
藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念照相 翻印舊相
特約外影 沖晒放大

TEL STAR T.V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴聲機，
錄音機。
電話 433-4515, 876-8462, 879-1067
精工修理取價從廉
起貨快捷

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219
買賣交換
新舊收音機
錄音機
精工修理
取價特廉

新到祖國皮鞋鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕便膠底，適宜廚房
油滑地方飛步自如 又有脫底膠後膠
婦女小童襪鞋特價
3533 CAMBIE at 17 AVE. 874-1934

Canada Permanent Trust
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111
專門買賣
一、市中心實業商業字樓大廈
二、工業樓宇及貨倉大廈
三、入息房屋及柏文
四、發展中農場地皮
(可建房屋)
本公司購買或交換各種住宅
房屋，欲出售者請電五五四
號或六八八號，吳志堅洽
價。電話 254-6008，接洽。

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯寬

月蓮花
Lisa Florist
434-1423
常備週年生壽
接過結婚花球
特製花籃花圈
各種花牌花圈
價錢平廉物美
特設代辦處片打街
東一號一樓二樓

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 日 253-0228 夜 255-7431
專營電爐電櫃
收音機乾洗衣
機及各種家庭
電器用具兼修
工精價廉僑胞
光顧特優待

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等工，免費
估價。電話 254-6008，接洽。

安均
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines

高華雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

司公和明
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683 7268

司公信國
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
補腎佳品：正源拉市製海狗丸
追風透骨丸。黃立光風濕油
各種成藥：高麗正人參精，
唯一暖壺。家庭用具
罐頭食品 送禮糖菓
參茸藥材 膏丹丸散
各江雜貨 京菓海味
全鋼鋒利光刀桑刀兩種
另有德國市必嘜中國樣菜刀
美國的斯嘜中國樣菜刀
各種廚房用具
特製鋼煲鋼刀
茶樓家庭皆宜置備
新到
調製蝦餃皮夾利快捷

各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口
代理

旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C.P.A. 鐵路客票
航空飛機票 樣樣都有
輪船火車票
手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
月打南東十號 電話：六八三 五六六
太平洋旅行社 林國昌 啟